

## lis Gnovis

■ **FURLAN.** Moretuzzo: la Rai e rispieti lis normis su lis minorancis

Il Grup Consiliâr dal Patto per l'Autonomia-Civica Fvg al à firmât la mozion che e domande un ùs plui slargjât de lenghe furlane tal servizi public radiotelevisif, mozion fate buine ai 4 di Lui ae unanimitât de Aule. «Un passaç dal sigûr positif – al à dit il cjâf grup Massimo Moretuzzo –, ma lis criticitâts a restin. Vie pe legislature passade, no sin rivâts a puartâ a cjase risultâts concrets dal confront cu la Rai, no cate i sfuarçs dal assessôr Roberti e dal za president dal Consei regionâl Zanin. O vin vuadagnât plui oris di programazion, ma a son simpri no suficientis, e propri par chest il prossim passaç al à di jessi chel de realizazion di une redazion gjornalistiche di lenghe furlane dentri te strutture Rai, cemût che al è pal sloven. Al sarà ançe di dâur impuartance aes sedis periferichis».

■ **AQUILEE.** Branduardi, dopli apontament ai 17 e 18 di Lui

Il "cjantôr contestoriis" di Italie, Angelo Branduardi, al sarà ospit de citât di Aquilee ai 17 e 18 di Lui prossims. Un dopli apontament, organizât dal Comun di Aquilee, che al à vût ançe la poie de ARLeF - Agenzie regionâl pe lenghe furlane. Il cjantautôr e polistrumentist al è cognossût di fat ançe pe sô reinterpretazion famose de balade populâr "Scjaraçule Maraçule", atribuide a Giorgio Mainerio: musicist e predi, une figure emblematiche de complessitât scure e visionarie dal '500 furlan. Branduardi al sarà protagonist, lunis ai 17 di Lui, aes 8 di sere, inte sale consiliâr dal Comun di Aquilee, in place Garibaldi. Li al presenterà il so libri "Confessioni di un malandrino", dialogant cul gjornalist Oscar D'Agostino. Al presenterà la serade il sindic di Aquilee, Emanuele Zorino. Invezit, la sere dopo, martars ai 18 di Lui, il cjantautôr si esibirà intun concerti, simpri a Aquilee, in place dal Cjapitul, des 9.30 di sere. Ducj i doi i events a saran a jentrade libare.

■ **UDIN.** La storie de Safau e dai siei operaris intun libri

Il so telâr crot lu viodês rivant in tren a Udin, dongje de stazion, plen di jerbatis e di ruzin, a testimonee una fortune lontane. Un timp, di fat, e jere une grande fabriche, cun tancj operaris, un svant dal lavôr e de imprese dal Friûl. Tai agns Setante, la gnove proprietât e veve decidût di implantâ un gnûf stabiliment, plui modern, in chel di Cjargnâ. Un passaç difilic, dolorôs par tancj, cu la aziende che si cjate intune fuarte crisi finanziarie, ançe par resons che no si cognossin dal dut, che a puartaran, tal 1983, al faliment e a sierade de fabriche. Po la decjadence. Un libri, nassût di une tesi magjistrâl in Storie, dade ae Universitât Ca' Foscari di Andrea Negro, "Acciaio friulano. Storia e memoria della SAFAU di Udine e dei suoi lavoratori", al ricostruis la vicende storiche e umane di une aziende che lis sôs ruvinis a rivochin ancjemò la inelutabilitât e la radicalitât dai cambiaments di chei agns.

■ **NADISON.** Contis ae ombre dal Mataiûr

A son dome flabis, contis di fantasie, ma ogni flabe e puarte cun se un fregul di veretât, al conte Giuliano Citti, declarant di volê contâ, cul so libri, di un timp lontan e magjic che i oms a vivevin ae ombre dal Mataiûr. "All'ombra del Mataiûr. Le Valli del Natisone tra realtà e illusione. Racconti di confine" (KappaVu), al è il titul di chest libri, che al puarte i dissens di Alessia Remondini e lis fotografis di Amerigo Dorbolò. Un libri li che lis contis a fevelin di nature, di insium, di oms e di valôrs che magari a son scuasit scomparîts dal dut, di une atmosfere magjiche creade de fantasie dal autôr, di un mont pareli che cui che al viaze par chês Vals al pues ancjemò tornâ a scuverzi; puescj che a vivin ancjemò di une memorie antighe, di tradizions e lidris che a contin di une identitât

Miercus 12 S. ts Ermacore e Fortunât

Jobe 13 Dedicazion basiliche di A.

Vinars 14 S. Camil de Lellis

Sabide 15 S. Buineventure v.

Domenie 16 XV Domenie vie pal an

Lunis 17 S. Alessi mendic

Martars 18 S. Fidrî vescul

Il timp Tante umiditât



**Il soreli**  
Ai 12 al jeve aes 5.28  
e al va a mont aes 20.57.



**La lune**  
Ai 10 Ultin cuart.

**Il proverbi**  
Lis pomis ai fruts e la corone ai vecjos.

**Lis voris dal mès**  
Intal ort si semenin cesarons, cocis, salatis  
e fenoi; intal zardin si semenin ciclamins  
e a si curin felets e begonias.

# Il singolâr romboit langobart formât di cuatri Sants Zorç

*Il domini dai Langobarts in Friûl al à lassât cetantis olmis te nestre region*

I domini dai Langobarts in Friûl (596-744 d.d.C.) al à lassât cetantis olmis te nestre region, ançe tal cjamp agiografic, ven a stâi de vite dai Sants, massive tai titui santorâi – dedicazion di glesiis –, cussì che o savin che al è considerât propit di ete langobarde chel di sant Zuan Batiste, sul sfont de omonime basiliche di Monze, rezude dal 595 de regjine Teodolinde. Patron nazional dai Langobarts, invezit, al è considerât Sant Michêl Arcagnul, che però no si cjate, tal Friûl udinês, tai titui plebanâi, par vie che lis plêfs a jerin ben cercenadis prime de vignude dai Langobarts chenti di nô. Un altri sant che i Langobarts a tignivin in grande considerazion – chei che a jerin diventâts catolics, si sa – al jere Sant Zorç, il cavalîr, che un popul di cavalîrs come il lôr al podeve ben rapresentâ tant che un lôr cavalîr, sant e vuerîr. A chest proposit, al voli atent e indagadôr di bons. Biasutti, no i jere scjampât il fat che tal Friûl Occidentâl, la presince di chest titul al palese la figure gjeometriche di un romboit scuasit perfet, che lis pichis a son San Zorç de Richinvelde a nord, Pordenon a Ovest, la Livence a Sud e Tisane a Est. La raprezentazion grafiche di chest sorprendent cuadrangul gjeorgjian (simil a chei che si cjatin tai tapêts che si fasin in Gjeorgjie), e devente ancjemò plui straordenarie cuant che cun voli atent o scuverzi in che



Sant Zorç, il cavalîr



Il Romboit langobart

Un Sant che i Langobarts a tignivin in grande considerazion al jere Sant Zorç, il cavalîr, che un popul di cavalîrs come il lôr al podeve ben rapresentâ tant che un lôr cavalîr, sant e vuerîr

al centri gjeometric di chest figure si cjate il comun di Sest al Reghine, o ben chê vile che e jere ritignude la citât sante dai Langobarts in Friûl; al ven scuasit di pensâ che i cuatri Sants Zorç che o vin dit, si fossin logâts ta chês pichis par veglâ e difindi in armis – lôr che a jerin cavalîrs e vuerîrs – la citât sante dai nemis. Dome une sugjestion incoose? O un câs sempliç e acidentâl? Bons. Biasutti al jere ançe un tichinin visionari, ma al veve bon nâs e buine intuizion. Secont lui, la figure che o vin dit e podarès riferisi a un precis moment de storie langobarde in Italie e di chê langobarde in Friûl. Pensait: a son i agns dal re Cunipert (678-700), agns di barafusis, cul trionf de corint catoliche che e veve mandât indaûr chê dai arimans – i oms libars e in grât di combati – vuidade dal

Vescul di Trent Alahis – tra il 688 d.d.C. e il 699 d.d.C. – propit intal moment che al finive pardabon il schisme dai Trê Capitui, cui Aquileiês che si riconciliavin cun chei di Rome. Fatis dutis chestis considerazions, e podarès duncje cjatâ buine man la ipotesi di bons. Biasutti, o ben chê che il romboit e sedi stade propit une sorte di strutture di control e di difese di caratar politic e militâr di chei agns di vuere, volude magari dal re Cunipert par fâ front ae oposizion de corint langobarde che no si ricognosseve tal catolicisim di Rome. E che di in chê volte Sest al Reghine a 'ndi fos la capitâl, ançe se al va dit che il munistîr di Sest al fo fondât almancul trente agns daspò dai fradis langobarts Erfo, Anto e Marco, fis dal duce langobart Pieri.

Roberto Iacovissi

## Tradizions furlanis dal mès par cure di Mario Martinis

**LA MADONE DAL CJARMIN (MADONE DI LUI)**

La fieste de Madone dal Cjarmin (in furlan clamade ançe "Madone di lui") e je une des tantis festivitâts marianis dal calendari catolic che, par vie de fortunade posizion cjapade tal calendari, e jere diventade date liminâr dal cicli naturâl e soredut di chel agricul e, di consequence, zornade di riferiment stagionâl pes popolazions de campagne. La fieste logade ai 16 di Lui, date dal plen disvilup vegetâl, e ricuarde la aparizion de Vergjine a Sant Simon Stock su la Mont Carmêl (ebraic Karmel=zardin) in Palestine, dulà che i varês consegnât un abitin che al diliberave des penis dal infier cui che lu varês puartât. Di lì e je nassude e si è disvilupade la tradizion de benedizion e dal puartament dal abitin ("scapolare") di meti su lis paletis de schene ançe par difindisi dal mâl voli, dai strionaments, dal diaul



e di ogni negativitât. In altris peraulis la tradizion religjose dal scapulâr o abitin de Madone di lui e semee ae usance dal sacut ("curisin", "cuadratin", "pazience") jemplât di cjosis consacradis o che secont la devozion a vevin cjapade in cualchi maniere la benedizion religjose (fueis di ulif, di rosis de procession dal Corpus Domini, di cere dal "triangul", di cualchi gran di incens, ecc.) e tignudis sot i vistis par contrastâ la prisince dal diaul e de striis). Te tradizion meteorologiche dal Friûl, la fieste de Madopne di lui e segnave il periodo pericolôs pal rivâ dal sec, che al podeve lâ indevant fintremai a une altre fieste mariane, chê de Assunzion dai 15 di avost, tant che une volte si diseve che il sec che al faseve plui dam al jere chel che si discjudevave "jenfri lis dos Madonis".